

中国历代通俗演义

唐史演义

蔡东藩 著

山西人民出版社

中国历代通俗演义

唐史演义

蔡东藩 著

*

山西人民出版社出版发行 (太原并州北路 69 号)

山西省新华书店经销 山西新华印刷厂印刷

*

开本:850×1168 1/32 印张:29.5 字数:736 千字

1996 年 11 月第 1 版 1996 年 11 月太原第 1 次印刷

印数:1—5000 册

*

ISBN 7—203—03472—0

G·1503 定价:28.50 元

ISBN 7—203—03472—0

G·1503 定价:28.50 元

出版说明

蔡东藩（1877—1945），名邨，浙江萧山人。清末秀才，工诗善医，曾以优贡生朝考入选。后感官场丑恶，称病归里。辛丑革命后，埋头撰述，至1926年，《历朝通俗演义》（今称《中国历代通俗演义》）告成。洋洋五百余万言，纵横古今，一气呵就。这套演义体小说，上自秦汉，下迄民国9年，“以正史为经，务求确凿，以轶闻为纬，不尚虚诬”，不求古奥，不阿时好，独辟蹊径，浅显切近，可谓一部系统、完整的历史通俗巨著。因其文笔生动活泼，史料采撷丰富，甫一面世，销行即极为畅达，颇受读者青睐。还值一提的，是这部巨著在某种程度上和某种范围内，包含着爱国忧民的思想，如讴歌颂扬了中国古、近代历史上的一些民族英雄和廉臣洁吏，贬斥嘲讽了古、近代历史上的一些卖国奸贼与贪官污吏。

当然，作为一位生长和生活于中国半殖民地半封建社会中的史学家，蔡东藩不可能超脱时代和阶级的局限，书中肯定存在一些旧的唯心历史观、封建伦理道德观念和失实演绎之处。这些，均望读者诸君能以批判的眼光对待之。

编者 1996年春

自序

昔石晋刘昫暨史官张昭远等，纂成唐史二百卷，历述唐朝二百九十年事，后人少之，谓其纪次无法，事实零落，于是宋仁宗庆历年间，复出新编，都二百二十五卷，计十有七年而始成，主其事者为欧阳修宋祁。夫欧宋为北宋名儒，视刘昫张昭远辈，文名较盛，又经十余载之征文考献，凡五代时之未曾刊行者，至此已尽流传，据以参证，应得精详。况草创者难为力，润色者易为功，得新掩旧，可不待言。然议者犹讥其用字奇涩，未免不文，刊削诏令，不无太略，甚矣作史之难也！

顾作史固难，读史亦难。《旧唐书》凡二百卷，《新唐书》且多至二百二十五卷，畴能一一尽窥，阅读无遗？外此如孙甫之《唐史记》，赵瞻之《唐春秋》，陈彭年之《唐纪》，袁枢之《唐史记事本末》，或百卷数十卷不等，即终日埋案披览不辍，恐亦未能悉诵也。后生小子，学识有限，欲取唐史而尽读之，匪惟不暇，抑病未能，乃转而采诸坊间诸旧小说，如所谓《隋唐演义》《说唐全传》《薛家将》《征东》《征西》《罗通扫北》以及《西游记》《长生殿》《镜花缘》《绿牡丹》诸书，日夕展览，目为实迹，庸詎知其语出无稽，事多伪造，增人智识则不足，乱人心术且有余耶？

鄙人不敏，曾举宋元明清诸史事，编为通俗演义，陆续印行，

海内大雅，不讥舛陋，且谓可得通俗教育之助，爰再逆流而上，就唐事以为演述，共成百回，以正史为经，务求确凿，以轶闻为纬，不尚虚诬。徐懋功未作军师，李药师何来仙术？罗艺叛死，乌有子孙，叔宝扬名，未及儿女。唐玄奘取经西竺，宁惹妖魔？薛仁贵立绩天山，岂藉子妇？则天淫秽，不闻私产生男，玉环伏诛，怎得皈真圆耦？种种谬妄，琐褻之谈，辞而辟之，破世俗之迷信者在此，附史家之羽翼者亦在此。子虚乌有诸先生，谅无从窃笑于旁也。惟书成仓猝，未经重订，亥豕鲁鱼，在所不免，匡我未逮，是所望于海内诸史学家！中华民国十有一年，岁次壬戌夏正重九之辰，古越蔡东帆自序于临江书舍。

目 录

- 第 一 回 溯龙兴开编谈将种 选蛾眉侍宴赚唐公………… (1)
- 第 二 回 定秘计诱杀副留守 联外助自号大将军 …… (10)
- 第 三 回 攻霍邑阵斩宋老生 入长安拥立代王侑 …… (18)
- 第 四 回 记艳闻李郎遇侠 禅帝位唐祚开基 …… (27)
- 第 五 回 李密败绩入关中 秦王出奇平陇右 …… (36)
- 第 六 回 盛彦师设伏毙叛徒 窦建德兴兵诛逆贼 …… (45)
- 第 七 回 啖人肉烹食段欽使 讨乱酋击走刘武周 …… (54)
- 第 八 回 河朔修和还旧俘 郑兵战败保孤城 …… (63)
- 第 九 回 擒渠玘敌耀武东都 奏凯还朝献俘太庙 …… (72)
- 第 十 回 下江东梁萧铣亡国 战谿南刘黑闥丧师 …… (81)
- 第 十 一 回 唐太子发兵平山左 李大使乘胜下丹阳 …… (90)
- 第 十 二 回 诛文幹传首长安 却颉利修和突厥 …… (99)
- 第 十 三 回 玄武门同胞受刃 庐江王谋反被诛…… (108)
- 第 十 四 回 纳弟妇东宫渎伦 盟胡虏便桥申约…… (117)
- 第 十 五 回 偃武修文君臣论治 易和为战将帅扬旌…… (125)
- 第 十 六 回 获渠魁扫平东突厥 统雄师深入吐谷浑…… (134)
- 第 十 七 回 长孙后临终箴主阙 武媚娘奉召沐皇恩…… (144)
- 第 十 八 回 灭高昌献俘观德殿 逐真珠击败薛延陀…… (153)

第十九回	强胡内乱列部纷争	逆迹上闻储君被废……	(162)
第二十回	易东宫亲授御训	征高丽连破敌锋……	(172)
第二十一回	东略无功全军归国	北荒尽服群酋入朝……	(181)
第二十二回	使天竺调兵擒叛首	征龟兹入穴虏名王……	(189)
第二十三回	出娇娃英主升遐	逞奸情帝女谋变……	(198)
第二十四回	武昭仪还宫夺宠	褚遂良伏阙陈忠……	(207)
第二十五回	下辣手害死王皇后	遣大军擒归沙钵罗……	(217)
第二十六回	许敬宗构陷三家	刘仁轨荡平百济……	(226)
第二十七回	发三箭薛礼定天山	统六师李勣灭高丽……	(235)
第二十八回	伐西羌连番败绩	易东宫两次蒙冤……	(244)
第二十九回	裴总管出师屡捷	唐高宗得病告终……	(253)
第三十回	被废立庐陵王坐徙	违良策徐敬业败亡……	(263)
第三十一回	敕告密滥用严刑	谋匡复构成大祸……	(272)
第三十二回	武则天革命称尊	狄仁杰奉制出狱……	(281)
第三十三回	安金藏剖心明信	僧怀义稔恶受诛……	(290)
第三十四回	累次发兵才平叛首	借端详梦迭献忠忱……	(300)
第三十五回	默啜汗悔婚入寇	狄梁公尽职归天……	(309)
第三十六回	证冤狱张说辨诬	诛淫竖中宗复位……	(318)
第三十七回	通三思正宫纵欲	竈五王内使行凶……	(328)
第三十八回	诛首恶太子兴兵	狎文臣上官恃宠……	(338)
第三十九回	规夜宴特献回波辞	进毒饼枉死神龙殿……	(348)
第四十回	讨韦氏扫清宿秽	平譙王骈戮叛徒……	(357)
第四十一回	应星变睿宗禅位	泄逆谋公主杀身……	(366)
第四十二回	赠美人张说得厚报	破强虏王峻立奇功……	(375)
第四十三回	任良相美政纪开元	阅边防文臣平叛虏……	(385)
第四十四回	信妄言皇后被废	丛敌怨节使遭戕……	(396)

第四十五回	张守珪诱番得虏首	李林甫毒计害储君……	(403)
第四十六回	却隆恩张果老归山	开盛宴江梅妃献技……	(412)
第四十七回	梅悻杨荣撒娇絮阁	罗钳吉网党恶滥刑……	(421)
第四十八回	洗禄儿中葺貽羞	写幽怨长门拟赋……	(431)
第四十九回	恋爱妃密誓长生殿	宠胡儿亲饯望春亭……	(441)
第五十回	勤政楼童子陈箴	范阳镇逆胡构乱……	(451)
第五十一回	失潼关哥舒翰丧师	驻马嵬杨贵妃殒命……	(460)
第五十二回	唐肃宗称尊灵武	雷海青殉节洛阳……	(471)
第五十三回	结君心欢晤张良娣	受逆报刺死安禄山……	(481)
第五十四回	统三军广平奏绩	复两京李泌辞归……	(491)
第五十五回	与城俱亡双忠死义	从贼堕节六等定刑……	(500)
第五十六回	九节度受制鱼朝恩	两叛将投降李光弼……	(509)
第五十七回	迁上皇阁寺擅权	宠少子逆胡速祸……	(520)
第五十八回	裁张后代宗即位	平史贼蕃将立功……	(530)
第五十九回	避寇乱天子蒙尘	耀军徽令公却敌……	(540)
第六十回	入番营单骑盟虏	忤帝女绑子入朝……	(550)
第六十一回	定秘谋元舅除凶	窃主柄强藩抗命……	(559)
第六十二回	贬忠州刘晏冤死	守临洮张伾得援……	(568)
第六十三回	三镇连兵张家覆祀	四王僭号朱氏主盟……	(578)
第六十四回	叱逆使颜真卿抗节	击叛帅段秀实尽忠……	(588)
第六十五回	僭帝号大兴逆师	解贼围下诏罪己……	(598)
第六十六回	趋大梁德宗奔命	战贝州朱滔败还……	(608)
第六十七回	朱泚败死彭原城	李晟诱诛田希鉴……	(618)
第六十八回	窦桂娘密谋除逆	尚结赞狡计劫盟……	(628)
第六十九回	格君心储君免祸	释主怨公主和番……	(637)
第七十回	陆敬輿斥奸忤旨	韩全义掩败为功……	(647)

- 第七十一回 王叔文得君怙宠 韦执谊坐党贬官…… (656)
- 第七十二回 擒刘辟戡定西川 执李锜荡平镇海…… (666)
- 第七十三回 讨成德中使无功 策魏博名相定议…… (676)
- 第七十四回 贤公主出阁循妇道 良宰辅免祸见阴功…… (686)
- 第七十五回 却美妓渡水薄郾城 用降将冒雪擒元济…… (695)
- 第七十六回 谏佛骨韩愈遭贬 缚逆首刘悟倒戈…… (704)
- 第七十七回 平叛逆因骄致祸 好盘游拒谏饰非…… (713)
- 第七十八回 河朔再乱节使遭戕 深州撤围侍郎申命…… (722)
- 第七十九回 裂制书郭太后叱奸 信卜士张工头构乱…… (731)
- 第八十回 蛊敬宗逆阉肆逆 屈刘蕡名士埋名…… (740)
- 第八十一回 诛叛帅朝使争功 诬相臣天潢坐罪…… (750)
- 第八十二回 嫉强藩杜牧作罪言 除逆阉李训施诡计…… (759)
- 第八十三回 甘露败谋党人流血 钩垣坐镇都市弭兵…… (768)
- 第八十四回 奉皇弟权阉矫旨 迎公主猛将建功…… (776)
- 第八十五回 兴大军老成定议 堕狡计逆竖丧元…… (785)
- 第八十六回 信方士药死唐武宗 立太叔窜毙李首相…… (794)
- 第八十七回 复河陇边民入覲 立郾夔内竖争权…… (803)
- 第八十八回 平浙东王式用智 失安南蔡袭尽忠…… (811)
- 第八十九回 易猛将进克交趾城 得义友夹攻徐州贼…… (820)
- 第九十回 斩庞勋始清叛孽 葬同昌备极奢华…… (829)
- 第九十一回 曾元裕击斩王仙芝 李克用叛戮段文楚…… (838)
- 第九十二回 镇淮南高骈纵寇 入关中黄巢称尊…… (847)
- 第九十三回 奔成都误宠权阉 复长安追歼大盗…… (857)
- 第九十四回 入陷阱幸脱上源驿 劫车驾急走大散关…… (867)
- 第九十五回 襄王煊窜死河中 杨行密盗据淮南…… (877)
- 第九十六回 讨河东王师败绩 走山南阉党失机…… (886)

- 第九十七回 三镇犯阙輦轂震惊 一战成功邠宁戡定…… (896)
- 第九十八回 占友妻张夫人进箴 挟兵威刘太监废帝…… (905)
- 第九十九回 以乱易乱劫迁主驾 用毒攻毒尽杀宦官…… (914)
- 第一百回 徙乘輿朱全忠行弑 移国祚昭宣帝亡唐…… (923)

第 一 回

溯龙兴开编谈将种 选蛾眉侍宴赚唐公

桑麻无恙，鸡犬不惊，村夫野老，散坐瓜棚豆架旁，笑谈大唐遗事，什么晋阳宫，什么凤凰山，什么摩天岭，什么薛仁贵征东，什么罗通扫北，什么巴骆和，什么宏碧缘，最出奇动人的，是盖苏文兴妖作怪，樊梨花倒海移山，唐三藏八十一难，孙悟空七十二变，说得天花乱坠，神怪迷离；其实是半真半假，若有若无。咳！我想这班村夫野老，能识得几个字？能读过几句书？无非藉神社戏剧、茶肆盲词，灌输了一些见闻，就借那闲着时候，说长论短，谈古说今，自称为大唐人，戏述那大唐事，究竟唐朝有若干皇帝？多少版图？一古脑儿莫明其妙。甚且把神功妖法、子虚乌有等谈，信为真有，看似与国无害，与家无损，哪知恰有绝大关系。二十年前的义和团、红灯照，不曾说有齐天大圣附身、黄连圣母下世么？京津一带愚夫妇，脑中记着唐乱话、西狗屁，遂以为古今一律，仙人间出，迷信得甚么相似，终弄到联军入境，京邑为墟。看官试想！有益呢？无益呢？有损呢？无损呢？谈仙说怪诸书，多借唐事影射，故本编缘起，格外痛斥。

小子就史论史，即唐叙唐，单把那一十四世的唐祚，二百九十年的唐史，兴亡衰废，约略演述，已不下数十万言，看官恐怕烦，要说甚神仙？谈甚鬼怪？本回是一个开场白，理应将唐朝

本末，总揭一段，譬如振衣提领、张网握纲一般。有了大关节自，然后按次叙下，有条有绪，自己觉得不是瞎说，旁人也识得不是乱言。说部之须有楔子，即本此意。曾记前人留一笑谈云：“汉经学，晋清谈，唐乌龟，宋鼻涕，清邈邈。”汉晋宋清诸朝，自有专书交代，不必向本编声明，只“唐乌龟”三字，究作什么解？相传龟与蛇交，非偶相从，因此世间做丈夫的，纵妻外淫，往往被人唤做乌龟。唐朝开国的时候，曾把晋阳宫内的妃嫔，取作侍姬，恐隋主不甘负着龟名，要来问罪，没奈何拼死兴兵，议行大事，一番大侥幸，竟得隋江山，好容易登了大宝，剋尽君雄，收拾海内二百九十三州，作为李氏私产。所有东夷南蛮，西戎北狄，统是年年进贡，岁岁来朝，九天阊阖开宫殿，万国衣冠拜冕旒，这真是唐朝实事，并不是唐人虚谈，就是大唐人的名目，从此传闻海外，我中国人常以此自夸，相沿到今，不过天道好还，报应不爽，你要人家去做乌龟，人家亦要你的子孙去做乌龟。太宗高宗的时候，是唐朝极盛时代，宫闱里面，已是不明不白。太宗奸污弟妇，是皇弟去做乌龟了。高宗皇后武则天，简直是生性好淫，广置面首，伟岸如怀义，俊美如昌宗，陆续召将进去，充作幸臣，是皇帝去做乌龟了。嗣是韦后恃宠，中宗点筹，玉环洗儿，禄山抓乳，绿头巾成为家法，元绪公竟作秘传，乌龟乌龟，数见不鲜。嗣是乃有倚势的宦官，嗣是乃有挟权的藩镇，内外交讧，就把那李氏的国脉，一日一日的斲丧下来。看官以为宦官藩镇的祸祟，与女宠无与，谁知是因果相连，源流有自，不宠寿王妃，何来高力士？唐室宦官专政，自高力士始。不近大腹儿，何有三节度？安禄山兼领三镇，为唐室藩镇之所由始。龟奴龟子，玩弄朝纲，执掌兵政，于是此行彼效，你争我赛，乐得依样画葫芦，去挟制那乌龟皇帝。历久相沿，积重难返，阉宦可以弑主，将弁可以逐帅，十军阿父，势焰薰天，指田

令孜。三镇大臣，兵戈犯阙。王行瑜，李茂贞，韩建。黄巢杀人八百万，季述数君数十罪，南面称尊的天子，逐朝与傀儡相似，今日被人幽，明日被人劫，又明日被人废死。甚至大家夫妇，委身国贼，好一座锦绣江山，竟被那碭山无赖朱阿三，轻轻的移夺了去，说将起来，煞是可怜。但总由列祖列宗，貽谋未善，所以子子孙孙，累得吃苦，连乌龟都无暇做得，岂不是自作自受，近报在自身，远报在儿孙么？看官记着！这一部唐朝演义，好做了三段立论；第一段是女祸，第二段是阉祸，第三段是藩镇祸，依次产出，终至灭亡。若从根本问题上解决起来，实自宫闱淫乱，造成种种的恶果。所以评断唐史，用了最简单的三字，叫做唐乌龟，这真所谓一言以蔽之呢。斩钉截铁，扫除枝叶。

宗旨既明，请看正传！话说唐朝开国的始祖，姓李名渊，字叔德，系陇西成纪人氏，为西凉武昭王李暠七世孙。东晋时暠据秦凉，自称为王，传子李歆，为北凉所灭。歆生重耳，重耳生熙，熙生天锡，天锡生虎。虎仕西魏有功，赐姓大野氏，官至太尉。嗣与李弼等八人，佐周伐魏，号为八柱国，歿封唐国公。子昀仕隋，袭封唐公。昀妻独孤氏，与隋文帝的独孤皇后，是同胞姊妹，因此文帝与昀，名为君臣，实关姻亚。昀生子渊，体具三乳，日角龙庭，文帝尝称为不凡子，格外垂爱，独孤姊妹俱贵，且各产皇帝，确是难得。命复姓李。昀歿，令渊袭爵，历授谯陇二州刺史。炀帝嗣位，升任太守，又召为殿前少监卫尉少卿。及炀帝征辽东，遣渊督运兵粮，接济军士。会楚公杨玄感，即隋故相杨素子，起兵做乱，围攻东都。渊飞书奏闻，炀帝慌忙引还，命渊为弘化留守，备御玄感。既而玄感败死，渊留守如故，御下宽简，颇得众心。

先是隋政荒暴，谣诼日繁，起初是喧传市巷，后来竟传入宫廷，连炀帝也常有所闻。看官道是何等谣言？一说是：“桃李子，

有天下。”一说是：“杨氏将灭，李氏将兴。”蒲山公李宽子密，即李弼曾孙。曾因余荫入朝，授官左亲侍，炀帝见密额锐角方，目分黑白，遂说他顾眄非常，即令罢职。玄感发难，密实与谋，兵败后亡入瓦岗，往投翟让，也想援据讖语，称孤道寡，哪知真命天子，别有一李，不是他的李姓。也是汉刘歆之类。炀帝既逐去李密，复疑到酈公李浑身上，诬他谋反，杀身夷族。真是冤枉。一面添造龙舟，东巡西幸。旋闻李渊得将士心，因又疑忌起来，遣使至弘化，传召李渊。渊因李浑被族，正怀着免死狐悲的观念，陡然奉召，料知炀帝不怀好意，不如托词称疾，装着一副病容，接见来使，且把许多黄白物，作了程仪、浼他委婉覆命，但说是待病少痊，即当往朝行在。来使得了金银，乐得做个人情，便唯唯如命的告别而去。钱可通灵。到了行在。当然将李渊病重，复旨了事。炀帝正恣意淫乐，也无心顾及李渊，便搁置了好几个月。

会有渊甥王氏，在后宫充役，为炀帝所见，不由的记起前事，突问王氏道：“尔舅为什么事情，好几个月不来见朕？”王氏忙答道：“恐怕是病尚未愈，所以迟延。”炀帝微笑道：“索性死了，倒好了。”说毕自去。王氏怀舅心切，免不得写了密书，寄与李渊。渊展书后，不瞧犹可，瞧毕数行，顿惹得惊魂不定，左思右想，无法脱祸，只好再仗那阿堵物，输送炀帝幸臣，托他斡旋，自己纵酒韬晦，免人伺察。毕竟金钱可以买命，富贵又来逼人，李渊方怀忧虑，偏有诏命下来，加授山西河东慰抚大使，令讨捕群盗。渊拜命乃发，进次龙门。适贼帅母端儿，率众数千，来薄城下，经渊麾下数十骑，控弦出击，连射皆中，贼前驱多仆，余众骇散。渊乘胜搜剿，连破余贼敬盘陀柴保昌等，收降数万人，威声愈震。出手便已胜人。捷书驰报行宫，炀帝大悦，乃改拟北巡，启蹕出雁门。冤冤相凑，来了一大队突厥兵，头目叫作始毕可汗，可汗，系突厥主

子称呼。竟欲拦途掩击，劫夺乘舆。炀帝闻报，忙驰回雁门，据关自守。始毕可汗，竟调集番兵数十万，把雁门关围住，日夕攻扑，害得炀帝惶急万分，传檄天下，徧令勤王。

屯卫将军云定兴，应诏募兵，指日赴援，可巧有一将门种子，济世英雄，竟到定兴军营，报名入伍，看官道是何人？便是抚慰大使李渊的次子李世民。唐室江山，全赖李世民造成，故先行提出。世民母窦氏，本是一个女中豪杰，他父名毅，曾仕周为上柱国，尚武帝姊襄阳长公主。窦女生时，发垂过颈，三岁发与身齐，授读《女诫》《列女传》等书，过目不忘。及隋高祖杨坚篡周，女自投床下，慨然道：“恨我非男子，不能救舅家。”毅忙掩女口，命勿妄言，暗地里却很自惊异，尝语公主道：“此女有奇相，且智识不凡，宜为她小心择婿。”乃就屏间画二孔雀，遇人求婚，先令试射，阴约中目，方将女许字。那时贵胄王孙，争来角射。凡乎门限为穿。偏偏张弓发矢，都不能达到目的，只好败兴而去。独李渊后至，连发二箭，一中左目，一中右目，因得成就了一段良缘。嗣生四男一女，长名建成，次子就是世民，又次名玄霸，又次名元吉，一女适临汾人柴绍，详情俱见后文。世民生时，有二龙戏跃门外，三日方去，途人相率称奇，母亦料为异征，特加怜爱。越四年，有书生自称善相，进谒李渊，甫见面，即语渊道：“公当大贵，且必有贵子。”渊乃召四子出见，书生独指世民道：“龙凤呈姿，天日露表，将来必居民上。公试记着！此儿年近二十，就能济世安民，愿公勿轻视哩。”渊闻言甚喜，书生即辞去。嗣由渊转了一念，恐书生泄语他人，反致不妙，当即遣人追蹊，不意四处找寻，并无下落，遂惊以为神。乃采济世安民一语，作为次子的定名。世民才阅十余龄，已将古今兵法，揣摩纯熟，复生成一副胆力，到处交游，轻财仗义，端的是天纵英姿，不同凡品。到炀帝被围雁门

时，他年已十六岁了。叙入世民，即插入窦后一段故事，并将兄弟姊妹，亦随手带过，是绝好的销纳文字。

云定兴见了世民，问过履历，已知他是名家子，更因他相貌魁奇，格外加敬。世民即献计道：“始毕倾国前来，围攻天子，必谓我仓猝不能赴援，因敢猖獗至此。为我军计，应大张军容，布设旌旗数十里，连续不绝，就使到了夜间，亦必鸣钲击鼓，互相呼应。始毕闻我大举，必疑是援兵齐集，望风遁去了。”定兴点头道：“这是一条疑兵计，今日正用得着哩。”就定兴口中，叙出计名。当下依计行事，逐队进行。果然始毕可汗堕入计中，即解围自去。炀帝得安返东都。世民居定兴营中，约有年余，并不见有甚么赏典，但听得都下传闻，车驾又南幸江都。杀死了好几多谏官，遂不禁自叹道：“主昏若此，我在此何为？”遂辞别定兴，仍然归里。会草泽英雄，乘着炀帝南幸，又复四起。李渊受诏为太原留守，世民即随父至任。有贼帅甄翟儿，自号历山飞，率悍目来攻太原。渊麾兵出击，深入贼阵，为贼所围，世民提弓跃马，只领着健骑数十，突围而入。贼众前来拦阻，均被世民射退，阵势渐乱。渊乘机杀出，复招集步兵，与世民夹击贼众，杀得尸横遍野，血流盈渠。甄翟儿仓皇遁去，太原复安。

转瞬间又过一年，炀帝尚留驻江都，沉湎声色，那四面八方的草头王，陆续起来，竟把这浩荡中原，变成了四分五裂的世界。自炀帝七年间起，至十三年止，各路揭竿起事，差不多有数十起，除杨玄感已见前文外，由小子胪述如左：

梁武周起马邑。林士弘起豫章。刘元进起晋安。以上均自称帝。朱粲起南阳。自号楚帝。李子通起海陵。自号楚王。邵江海起岐州。自号新平王。薛举起金城。自号西秦霸王。郭子和起榆林。自号永乐王。窦建德起河间。自号长乐王。王须拔起恒定。自号漫天